



**VILLE DE BRUXELLES - MAISON DES FAMILLES ET DES
GENERATIONS STEYLS
CHARTRE D'OCCUPATION**

Cette charte a pour objet d'impliquer et de sensibiliser les utilisateurs de la Maison des Familles et des Générations Steyls (MFGS) dans le cadre des engagements mutuels entre la Ville et les occupants en vue d'une collaboration positive et porteuse pour tous les projets développés dans ce lieu.

Elle a pour but de rappeler les principes des droits et obligations sans pour autant se substituer à la convention d'occupation et au règlement d'ordre intérieur.

La charte formule des grands principes et se conçoit en dehors de toutes obligations légales et réglementaires. Par contre, il s'agit d'un engagement moral.

- Chaque utilisateur prend connaissance du projet global de la Maison des Familles et des Générations Steyls et s'engage à respecter les lieux ainsi que la destination de ces derniers ;
- Toutes les personnes qui a accès aux locaux veilleront à véhiculer une bonne image de la MFGS et contribuer ainsi à une connaissance positive de tous les projets qui y sont abrités ;
- Les mots d'ordre qui ne peuvent pas être oubliés sont : le bon sens, la convivialité, le professionnalisme et la citoyenneté ;
- En vue d'une cohabitation agréable pour tous, les occupants veilleront au respect des horaires d'occupation et des activités qui se déroulent dans les différents locaux. (par exemple : « Activité en cours...merci de ne pas déranger ») ;
- Chaque projet dispose d'une personne de référence qui représentera son projet et sera l'interlocuteur privilégié du responsable de la Maison des Familles et des Générations Steyls ;
- Les utilisateurs n'hésiteront pas à communiquer avec les autres occupants des lieux. Les projets des uns peuvent être intéressants pour les projets des autres ;
- Les utilisateurs veilleront à la reconnaissance et au respect des rôles et des responsabilités de chaque acteur sans distinction de sexe, d'origine ethnique, de langue ou de religion;
- Toutes les personnes qui a accès aux locaux veilleront au respect de la liberté d'expression dans le respect des personnes, des lieux et des projets qui s'y développent.

STAD BRUSSEL - HUIS DER GEZINNEN EN GENERATIES STEYLS GEBRUIKSHANDVEST

Dit handvest streeft naar een grotere betrokkenheid en sensibilisering van de gebruikers van het Huis der Gezinnen en Generaties Steyls (HGGs) in het kader van de wederzijdse verbintenissen tussen de Stad en de gebruikers, met het oog op een positieve en vruchtbare samenwerking bij alle projecten die op deze plaats worden opgezet.

Het wil wijzen op de principes van rechten en plichten, zonder evenwel in de plaats te treden van de gebruiksovereenkomst en het interne reglement.

Het handvest legt grote principes vast en staat buiten het kader van alle wettelijke en reglementaire verplichtingen. Het gaat daarentegen om een morele verbintenis.

- Iedere gebruiker neemt kennis van het globale project van het Huis der Gezinnen en Generaties Steyls en verbindt zich ertoe de plaatsen en de bestemming ervan te respecteren;
- Alle personen die toegang hebben tot de lokalen, zien erop toe een goed imago van het HGGs uit te dragen en zo bij te dragen tot een positieve kennis van alle projecten die er worden opgezet;
- De ordewoorden zijn: gezond verstand, gastvrijheid, professionalisme en verantwoord burgerschap;
- Met het oog op een aangename cohabitatie van allen, waken de gebruikers over de naleving van de gebruiks- en activiteitsuren in de verschillende lokalen. (bijvoorbeeld: « Activiteit bezig... niet storen »);
- Elk project heeft een referentiepersoon die zijn project vertegenwoordigt en die de bevoorrechte gesprekspartner is van het Huis der Gezinnen en Generaties Steyls;
- De gebruikers zullen niet aarzelen te communiceren met de andere gebruikers van de plaatsen. Sommige projecten kunnen immers ook interessant zijn voor de projecten van anderen;
- De gebruikers zullen toezien op de erkenning van en het respect voor de rol en verantwoordelijkheid van iedere betrokkene, zonder onderscheid van geslacht, etnische afkomst, taal of religie;
- Alle personen die toegang hebben tot de lokalen, zullen waken over de naleving van de vrijheid van meningsuiting met respect voor de personen, de plaatsen en de projecten die er worden opgezet.